



Z42/3S

**ZAVAGLI**

Via Malpasso 17 - Loc. Vacchereccia - 52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055941690 - Fax +39 055944328

[info@zavaglisanti.com](mailto:info@zavaglisanti.com) - [www.zavaglisanti.com](http://www.zavaglisanti.com)

# EUROLIFT

# Z42/3S

---

---

SOLLEVATORI ELETROMECCANICI  
A DUE COLONNE SENZA PEDANA

TWO COLUMNS ELECTROMECHANICAL AUTO/LIFT WITHOUT FOOT BOARD  
ÉLÈVATEURS ÉLECTROMECHANIQUES À DEUX COLONNES SANS TRAVERSE  
ELEKTROMECHANISCHE ZWEI SAULEN-HEBEBAHNEN SCHEWELLENFREI  
ELEVADOR ELECTROMECANICO DE DOS COLUMNAS SIN TARIMA





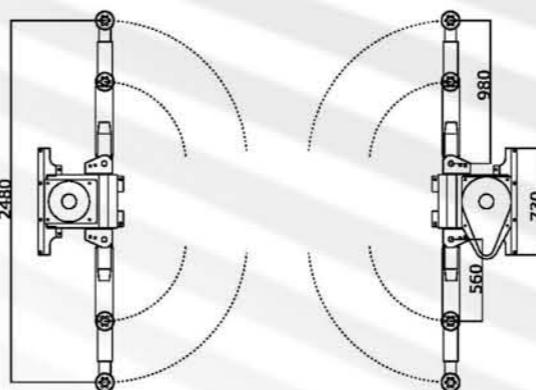
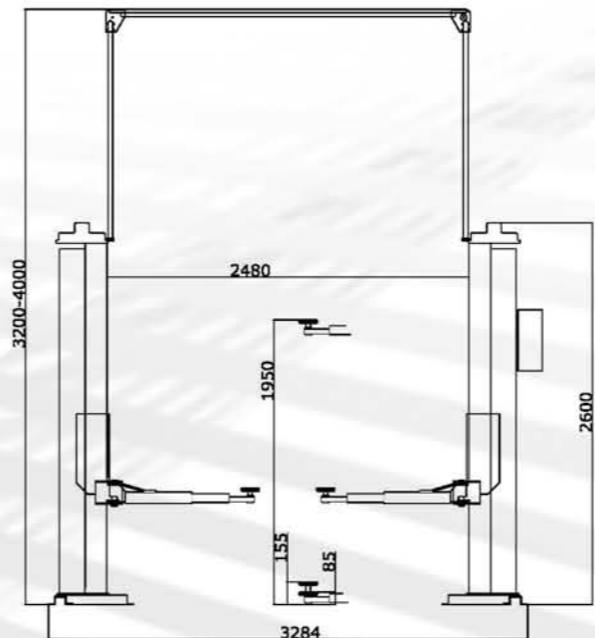
- I sollevatori a colonne indipendenti sono realizzati per avere un'area sottostante all'autoveicolo completamente libera
- Un cavetto metallico ed un particolare sistema elettrico assicurano il sincronismo dei carrelli in fase di salita e discesa
- Chiocciola portanti e di sicurezza in materiale autolubrificante ed antiusura
- Scorrimento dei carrelli su ruote



- The auto-lifts with independent columns are conceived to have a completely free surface under the vehicle
- A metal cable and special electrical system ensure the synchronism of the trolleys during the raising and lowering phases
- Loading and safety screws made out with self-lubricating and wear-proof material
- Trolleys running on wheels

- Bracci telescopici con dispositivo automatico di bloccaggio rotazione
- Protezione salvapiedi
- Dispositivo di sicurezza elettrico
- Dispositivo di sicurezza meccanico
- Il sollevatore permette la reversibilità di carico
- Omologazione CE completa di compatibilità elettromagnetica

- Telescopic arms provided with automatic rotation-stopper
- Foot-saver protection
- Electric safety device
- Mechanical safety device
- The lift allows reversibility of load
- CE approved with electromagnetic compatibility



<b>PORTATA</b> Capacity - Portée - Leistung - Capacidad	<b>Kg 2.700</b>
<b>MOTORE</b> Motor - Moteur - Motor - Motor	<b>Kw 1,1+1,1</b>
<b>VOLTAGGIO</b> Voltage - Spannung - Voltage - Voltaje	<b>V 380 50/60 hz</b>
<b>TEMPO DI SALITA</b> Rasing time - Temps de montée Hubzeit - Tiempo de subida	<b>m/sec. 0,033</b>
<b>TEMPO DI DISCESA</b> Lowering time - Temps de descente Senkzeit - Tiempo de bajada	<b>m/sec. 0,033</b>

Z4 OPTIONAL



# Z42/3S

- FR
- Les élévateurs à colonnes indépendantes ont été réalisés pour avoir une superficie complètement libre dessous de la voiture
  - Un câble métallique et un système électrique particulier assurent le synchronisme des chariots en phase montée et de descente
  - Vis d'archimède portantes et de sécurité en matériau autolubrifiant et anti-usure
  - Coulissage des chariots sur roulettes
- DE
- Die hebebühnen mit unabhängigen säulen sind realisiert um einen völlig freien bereich unter der kraftfahrzeug zu haben
  - Ein metallseil und ein elektrisches spezial system sichern die synchronbewegung der wagen in der hub-und senkphase
  - Trage und sicherheitsspiralen aus selb stschmierendem und verschleißfesten spezialwerkstoff
  - Die gestelle bewegen sich auf rädern
- ES
- Los elevadores con columna independientes se han realizado para haber una zona completamente libre debajo del vehículo
  - Un cable metálico y un sistema eléctrico especial aseguran la sincronización de los carros durante la subida y la bajada
  - Espirales portantes y de seguridad del material autolubricador y anti-desgaste
  - Deslizamiento de las vagonetas sobre ruedas
- IT
- Bras télescopiques avec dispositif automatique de blocage de la rotation
  - Protection pour les pieds
  - Dispositif de sécurité électrique
  - Dispositif de sécurité mécanique
  - L'élévateur permet la réversibilité de la charge
  - Approbation CE avec compatibilité électromagnétique
- EN
- Teleskopierbare tragarme mit automatischer drehblockierung
  - Fußschutz – vorrichtung
  - Elektrische schutzvorrichtung
  - Mechanische schutzvorrichtung
  - Die hebebühne ist genehmigt, um die lastreversibilität zu ermöglichen
  - CE-zulassung komplett mit elektromagnetischer kompatibilität
- PT
- Brazos telescópicos con dispositivo automático de bloqueo de las rotaciones
  - Protector salva pies
  - Dispositivo eléctrico de seguridad
  - Dispositivo mecánico de seguridad
  - El elevador permite la reversibilidad de la carga
  - Homologación de tipo CE con compatibilidad electromagnética